

**December 2, 1980**

**Politburo Resolution No. 31-NQ/TW on the  
Protecting Political Security and Maintaining Law  
and Order in Our Society in the New Situation**

**Citation:**

"Politburo Resolution No. 31-NQ/TW on the Protecting Political Security and Maintaining Law and Order in Our Society in the New Situation", December 2, 1980, Wilson Center Digital Archive, *Tổng Kết Lịch Sử Đấu Tranh Chống Gián Điệp (1945-2005) (Review of the History of the Struggle Against Spies, 1945-2005)* (Hanoi: People's Public Security Publishing House, 2009), 323-341. Contributed and translated by Merle Pribbenow. <https://digitalarchive.umd.edu/document/300092>

**Summary:**

In response to this perceived growing threat against the regime, on 2 December 1980 the Vietnamese Communist Party Politburo issued Resolution 31-NQ/TW on maintaining internal political security and law and order in the Socialist Republic of Vietnam, with a specific focus on increasing the power and the responsibilities of Vietnam's Public Security and Police forces, which were subordinate to the Ministry of Interior.&nbsp;

**Original Language:**

Vietnamese

**Contents:**

Original Scan  
Translation - English

**21. Nghị quyết số 31-NQ/TW, ngày 2/12/1980 của Bộ Chính trị về nhiệm vụ bảo vệ an ninh chính trị, giữ gìn trật tự an toàn xã hội trong tình hình mới**

*I. Tình hình và âm mưu địch, cuộc đấu tranh của ta để bảo vệ an ninh chính trị và giữ gìn trật tự an toàn xã hội*

1. Thắng lợi của cuộc Tổng tiến công và nổi dậy mùa xuân năm 1975, mà đỉnh cao là chiến dịch Hồ Chí Minh lịch sử, giải phóng hoàn toàn miền Nam, thống nhất đất nước, mở ra thời kỳ cả nước tiến hành cách mạng xã hội chủ nghĩa.

Thắng lợi hoàn toàn của nhân dân Việt Nam năm 1975 chẳng những là thất bại nặng nề của đế quốc Mỹ xâm lược, mà còn là thất bại của bọn phản động trong giới cầm quyền Trung Quốc đã lợi dụng chiến tranh Việt Nam làm con bài mặc cả với đế quốc Mỹ, chuẩn bị triển khai chính sách bành trướng, bá quyền ở Đông Dương và Đông Nam Á. Vì vậy, trong khi toàn Đảng, toàn dân ta, phấn khởi bắt tay vào công cuộc xây dựng trong hoà bình thì bọn phản động Trung Quốc đã công khai thi hành chính sách thù địch chống Việt Nam, sử dụng bọn tay sai Pôn-Pôt-Iêng-xa-ri gây chiến tranh ở biên giới Tây Nam, sau đó, ngang nhiên phát động chiến tranh xâm lược ở biên giới phía Bắc nước ta.

2. Sau thất bại ở Việt Nam, đế quốc Mỹ càng lún sâu vào cuộc khủng hoảng triền miên, kéo theo sự khủng hoảng càng thêm trầm trọng của chủ nghĩa đế quốc. Nhưng đế quốc Mỹ chưa từ bỏ chiến lược toàn cầu phản cách mạng, ra sức tập hợp lực lượng gây căng thẳng từng khu vực, cố giành giật lại những vị trí đã mất và duy trì những vị trí còn lại của chúng. Trong tình thế khốn quẫn, chủ nghĩa đế quốc đã tìm thấy một thế lực sẵn sàng câu kết với chúng chống lại cách mạng, đó là tập đoàn phản động trong giới cầm quyền Trung Quốc.

Sự câu kết của chủ nghĩa đế quốc và bọn bá quyền Bắc Kinh chống Liên Xô, Việt Nam và các nước xã hội chủ nghĩa khác, chống phong trào cách mạng và hoà bình thế giới là một đặc điểm nổi bật của tình hình quốc tế, là nguy cơ mới đối với loài người hiện nay.

Vì vậy, đế quốc Mỹ là kẻ thù của cách mạng Việt Nam và của cách mạng thế giới, bọn bành trướng bá quyền Trung Quốc là kẻ thù trực tiếp nguy hiểm của cách mạng Việt Nam và là kẻ phá hoại nguy hiểm của cách mạng thế giới.

3. Hiện nay bọn phản động Trung Quốc đang tập trung quân đội áp sát biên giới phía Bắc nước ta, thường xuyên khiêu

khích, gây xung đột quân sự, đồng thời chúng ráo riết tiến hành phá hoại ở nội địa nước ta bằng nhiều cách: chiến tranh phá hoại kinh tế, chiến tranh gián điệp và chiến tranh tâm lý.

Chúng hết sức chú ý phá hoại ta về mặt kinh tế bằng xuyên tạc các chính sách kinh tế, phá hoại sản xuất, phá hoại giá cả thị trường... làm cho đời sống nhân dân khó khăn, gây tâm lý bất mãn nhằm gây tình hình kinh tế không ổn định, phá hoại công cuộc xây dựng chủ nghĩa xã hội của nhân dân ta.

Chúng móc nối với bọn tay chân đã cài sẵn từ lâu và tung thêm gián điệp, thám báo, biệt kích vào nước ta để nắm tình hình và tổ chức phá hoại; chúng lợi dụng các loại phản động trong người Hoa, trong các dân tộc, trong các tôn giáo, trong một số phần tử xấu, bất mãn ở các cơ quan và đơn vị, tổ chức, các nhen nhóm phản động mới để xây dựng lực lượng ngầm.

Chúng dùng chiến tranh tâm lý hết sức xảo quyệt, tung tin đồn nhảm, đả kích vào đường lối của Đảng, đả kích các cán bộ lãnh đạo của Đảng và Nhà nước ta, gây tâm lý ngờ vực, lôi kéo người trốn ra nước ngoài, hòng làm tê liệt ý chí cách mạng của nhân dân ta, gây nên một tình hình chính trị không ổn định, tiến lên gây ra những vụ bạo loạn ở nội địa.

Chúng ra sức phá hoại khối đoàn kết dân tộc, gây chia rẽ giữa nhân dân với Đảng, chia rẽ giữa nhân dân ta với nhân dân Lào và Cam-pu-chia anh em, gây chia rẽ giữa nước ta với Liên Xô và các nước xã hội chủ nghĩa, vu khống, bao vây kinh tế, cô lập nước ta với các nước khác trên thế giới.

Tất cả những thủ đoạn trên đây nhằm làm cho chúng ta suy yếu để thực hiện âm mưu xâm lược, bành trướng nước lớn của chúng.

Đế quốc Mỹ phối hợp với bọn bành trướng Bắc Kinh lợi dụng Thái Lan làm địa bàn để tập hợp, huấn luyện, trang bị cho bọn gián điệp và bọn phản động lưu vong người Việt, người Lào, người Cam-pu-chia để tung vào đánh phá cách mạng của

ba nước Đông Dương. Các nước đế quốc, tư bản khác, nhất là Nhật, Pháp, Anh v.v... cũng tăng cường hoạt động gián điệp, thu thập tình báo và phá hoại cách mạng nước ta.

Cuộc chiến tranh phá hoại kinh tế, chiến tranh gián điệp, chiến tranh tâm lý của bọn bành trướng, bá quyền Trung Quốc câu kết với đế quốc Mỹ và các loại phản động quốc tế, thực chất là một loại chiến tranh phá hoại rất thâm độc và toàn diện đối với nước ta cả về chính trị, quân sự, kinh tế, văn hoá, xã hội, ngoại giao hòng làm cho tình hình chính trị, kinh tế và xã hội nước ta không ổn định, làm cho ta suy yếu, gây ra cuộc bạo loạn và khi có cơ hội thì chúng tiến hành xâm lược nước ta.

4. Trên mặt trận bảo vệ an ninh chính trị và trật tự xã hội, dưới sự lãnh đạo của Đảng, lực lượng Công an nhân dân cùng toàn quân và toàn dân ta đã làm thất bại nhiều âm mưu và hoạt động gián điệp, chiến tranh tâm lý của địch; ngăn chặn các hoạt động phá hoại, gây bạo loạn; trấn áp kịp thời nhiều tổ chức phản động; tiêu diệt và làm tan rã một bộ phận quan trọng của tổ chức phản động Fulro; tập trung cải tạo các đối tượng có nguy hại về chính trị và hình sự; thu hồi nhiều vũ khí và phương tiện hoạt động của địch; tích cực quét các văn hoá phẩm phản động; bài trừ các tệ nạn xã hội v.v... Tình hình an ninh chính trị được giữ vững, trật tự xã hội nói chung được ổn định.

Tuy nhiên, công tác bảo vệ an ninh chính trị, trật tự xã hội vẫn còn rất nhiều khuyết điểm và nhược điểm. Công tác nắm tình hình, âm mưu hoạt động chiến tranh gián điệp, chiến tranh tâm lý của phản động Trung Quốc và đế quốc Mỹ còn rất yếu, nhất là chưa phát hiện được bọn đầu sỏ, bọn cốt cán nằm vùng, mạng lưới tổ chức, hệ thống liên lạc của chúng. Công tác bảo vệ kinh tế, bảo vệ tài sản xã hội chủ nghĩa còn nhiều sơ hở, nạn tham ô, trộm cắp, gây hư hại tài sản xã hội chủ nghĩa còn phổ biến và có nhiều vụ rất nghiêm trọng. Bọn lưu manh côn đồ, cướp của giết người phá rối trật tự, làm thiệt hại tính mạng

và tài sản của nhân dân chưa được bài trừ triệt để. Tình hình an ninh chính trị, trật tự an toàn xã hội ở nhiều địa phương còn phức tạp và có nơi nghiêm trọng, nhất là ở các vùng xung yếu: các thành phố lớn, vùng biên giới, vùng Tây Nguyên, vùng tập trung người Hoa.

Những khuyết điểm, nhược điểm trên đây có nguyên nhân khách quan là hậu quả nặng nề của nhiều năm chiến tranh, tàn dư của chủ nghĩa thực dân mới, sản xuất và đời sống còn rất nhiều khó khăn. Nhưng chủ yếu là do nguyên nhân chủ quan: Trong các cấp uỷ, chính quyền, các ngành, các đoàn thể nhân dân còn nhiều cán bộ, đảng viên chưa nhận thức sâu sắc âm mưu xảo quyệt và thâm độc của bọn bành trướng, bá quyền Trung Quốc câu kết với đế quốc Mỹ; chưa nhận rõ tính chất phức tạp, gay go, quyết liệt và yêu cầu cấp bách của mặt trận đấu tranh chống chiến tranh gián điệp, chiến tranh tâm lý của kẻ thù; chưa kiên quyết tiến công liên tục bọn gián điệp, các loại phản động và phạm tội khác; trong đấu tranh còn hữu khuynh, mất cảnh giác nặng, công tác quản lý kinh tế, quản lý xã hội nhiều mặt bị buông lỏng; chưa bài trừ triệt để bọn lưu manh chuyên nghiệp, bọn côn đồ cướp của giết người, bọn đầu cơ buôn lậu, mà kẻ địch thường lợi dụng để phá hoại ta về chính trị và kinh tế; chưa phát động được phong trào quần chúng bảo vệ an ninh Tổ quốc sâu rộng và mạnh mẽ; chưa phát huy được sức mạnh tổng hợp của chuyên chính vô sản thành một mặt trận đấu tranh quyết liệt đập tan mọi âm mưu và hoạt động của địch. Lực lượng Công an nhân dân tuy có nhiều cố gắng, nhưng sau giải phóng, tình hình có nhiều phức tạp, trình độ chính trị và nghiệp vụ tiến không kịp với tình hình, nhất là chưa thấy hết các đối tượng về chính trị và hình sự hiện nay rộng hơn, phức tạp hơn so với thời kỳ mới giải phóng miền Nam; tổ chức còn cồng kềnh, nặng nề, phân tán, kém hiệu lực; công tác còn sự vụ và quan liêu; đội ngũ cán bộ, chiến sỹ Công an chưa thật sự

trong sạch, vững mạnh. Các cơ quan Kiểm sát nhân dân, Tòa án nhân dân, kiểm tra của Đảng và thanh tra của chính quyền chưa được kiện toàn đúng mức và phối hợp chặt chẽ.

5. Cần nhận rõ các đối tượng và địa bàn trọng điểm trong tình hình hiện nay để có phương án tác chiến cụ thể đối với từng loại đối tượng và trên từng địa bàn.

Những đối tượng sau đây cần phải tập trung đấu tranh và trừng trị kịp thời:

a) Bọn gián điệp Trung Quốc, bọn tay sai và đồng lõa của chúng.

b) Bọn gián điệp Mỹ, bọn gián điệp Nhật, Pháp, Anh và tay sai của chúng.

c) Bọn phản động lợi dụng tôn giáo, nhất là bọn lợi dụng đạo Thiên Chúa; bọn phản động lợi dụng dân tộc ít người, nhất là bọn Fulro.

d) Bọn đảng phái phản động cũ và các tổ chức phản động khác, nhất là bọn cốt cán của chúng; bọn phản động và ác ôn trong ngũ quân, ngũ quyền cũ chưa chịu cải tạo; bọn phản động trong các giai cấp bóc lột đã bị đánh đổ còn âm mưu ngóc đầu dậy.

đ) Bọn biến chất, sa đọa, có hành động chống đối cách mạng, vi phạm nghiêm trọng tài sản và pháp luật của Nhà nước, nhất là trong các cơ quan của Đảng, Nhà nước và các đoàn thể quần chúng.

e) Bọn phá hoại kinh tế, xâm phạm tài sản xã hội chủ nghĩa, đầu cơ buôn lậu, phá rối thị trường xã hội chủ nghĩa.

g) Bọn lưu manh chuyên nghiệp, côn đồ hung hãn, cướp của giết người, giả mạo lừa đảo.

Trong các loại đối tượng trên đây, mũi nhọn đấu tranh phải nhằm trước hết vào bọn gián điệp Trung Quốc và gián điệp Mỹ là đối tượng nguy hiểm nhất, mà nguy hiểm trực tiếp là gián điệp Trung Quốc. Trong bọn gián điệp thì nguy hiểm nhất là bọn nội gián. Về tội phạm khác thì nguy hiểm nhất là côn đồ

hung hãn cướp của giết người, bọn lưu manh chuyên nghiệp, bọn xâm phạm nghiêm trọng tài sản xã hội chủ nghĩa trong cơ quan và ngoài xã hội.

Địa bàn trọng điểm cần phải đặc biệt chú ý là các thành phố lớn (thủ đô Hà Nội, thành phố Hồ Chí Minh, Hải Phòng, Đà Nẵng), biên giới, bờ biển, hải đảo, nhất là biên giới phía Bắc và Tây Nam, vùng Tây Nguyên; các cơ quan đầu não của Đảng và Nhà nước, của các lực lượng vũ trang, nhất là các cơ quan đầu não, cơ sở kinh tế, khoa học kỹ thuật và quốc phòng quan trọng của Trung ương, các cơ quan của ta ở nước ngoài, những đoàn ở các nước để quốc vào nước ta.

Cần nhận rõ ba nước Việt Nam, Lào, Cam-pu-chia là một chiến trường.

## ***II. Nhiệm vụ cơ bản của cuộc đấu tranh bảo vệ an ninh chính trị và giữ gìn trật tự an toàn xã hội trong tình hình mới***

1. Hiện nay, nước ta ở trong tình hình vừa có hoà bình, vừa có thể xảy ra chiến tranh; tình hình kinh tế, đời sống của nhân dân ta có rất nhiều khó khăn; tình hình an ninh chính trị, trật tự an toàn xã hội diễn biến phức tạp. Trước tình hình đó, Nghị quyết Hội nghị lần thứ VI của Ban Chấp hành Trung ương Đảng đã đề ra ba nhiệm vụ cấp bách trước mắt: "Đẩy mạnh sản xuất, ổn định và bảo đảm đời sống của nhân dân; tăng cường quốc phòng và an ninh, sẵn sàng chiến đấu chống xâm lược, bảo vệ Tổ quốc kiên quyết đấu tranh khắc phục những mặt tiêu cực trong hoạt động kinh tế và xã hội, nhất là tệ ăn cắp, hối lộ, ức hiếp quần chúng".

Toàn Đảng, toàn dân và toàn quân ta phải nhận rõ kẻ thù, luôn luôn nâng cao cảnh giác, tranh thủ thời gian, tập trung sức lực hoàn thành thắng lợi ba nhiệm vụ cấp bách trước mắt nói trên.

Theo tinh thần và nội dung của Nghị quyết Đại hội lần thứ IV của Đảng thì nhiệm vụ cơ bản của cuộc đấu tranh bảo vệ an

ninh chính trị và trật tự an toàn xã hội của toàn Đảng, toàn dân ta là: bảo vệ an ninh chính trị và trật tự xã hội là nhiệm vụ cực kỳ quan trọng của Đảng và Nhà nước ta. Chủ động phòng ngừa, kiên quyết đấu tranh làm thất bại mọi âm mưu và hoạt động của bọn gián điệp đế quốc, tư bản; kịp thời và kiên quyết trấn áp bọn phá hoại hiện hành; đập tan mọi âm mưu ngóc đầu dậy của các giai cấp bóc lột và bọn phản động; ra sức đấu tranh chống các tội phạm khác; tích cực bài trừ tệ nạn xã hội; ngăn ngừa và làm giảm tới mức thấp nhất các tai nạn xã hội. Xây dựng Công an nhân dân thành một lực lượng vũ trang mạnh và tiến công sắc bén, tuyệt đối trung thành với Đảng, với Tổ quốc, với nhân dân, vững về chính trị, giỏi về nghiệp vụ, có trình độ khoa học kỹ thuật khá, được trang bị chuyên môn cần thiết, có lực lượng bán chuyên trách vững mạnh, có cơ sở quần chúng rộng khắp. Giáo dục nhằm nâng cao tinh thần cảnh giác cách mạng cho quần chúng nhân dân, phát động phong trào quần chúng bảo vệ an ninh Tổ quốc và trật tự an toàn xã hội. củng cố, tăng cường các cơ quan kiểm sát, toà án và tư pháp; cải tiến và phối hợp tốt các hoạt động giữa các ngành Công an nhân dân, Kiểm sát nhân dân và Toà án nhân dân.

2. Những nguyên tắc chỉ đạo công tác đấu tranh bảo vệ an ninh chính trị và giữ gìn trật tự an toàn xã hội.

a) Đảng lãnh đạo tuyệt đối, trực tiếp và toàn diện, phát huy quyền làm chủ tập thể xã hội chủ nghĩa của nhân dân lao động, tăng cường hiệu lực quản lý của Nhà nước, kết hợp chặt chẽ tích cực cách mạng của quần chúng với công tác nghiệp vụ của các cơ quan chuyên môn (Công an nhân dân, Kiểm sát nhân dân, Toà án nhân dân), phát huy sức mạnh tổng hợp của hệ thống chuyên chính vô sản thành một mặt trận đấu tranh toàn diện nhằm kiên quyết đập tan mọi âm mưu và hoạt động của các bọn tình báo, gián điệp của đế quốc, tư bản, nhất là gián điệp Trung Quốc và gián điệp Mỹ, các loại phản động và các bọn phạm tội khác, giữ vững an ninh chính trị và trật tự an toàn xã hội.

b) Phát triển sản xuất phải kết hợp chặt chẽ với bảo vệ sản xuất; xây dựng chủ nghĩa xã hội phải gắn liền với bảo vệ chế độ xã hội chủ nghĩa, bảo vệ Tổ quốc.

c) Bảo vệ an ninh chính trị phải kết hợp chặt chẽ với giữ gìn trật tự an toàn xã hội.

d) Kết hợp chặt chẽ chức năng tổ chức và xây dựng với chức năng bạo lực, trấn áp của chuyên chính vô sản; lấy tổ chức và xây dựng là chủ yếu.

đ) Phát huy sức mạnh tổng hợp của mọi lực lượng, sử dụng đồng bộ mọi biện pháp nhằm tích cực xây dựng, chủ động phòng ngừa, chủ động tiến công và tiến công liên tục; tiến công để làm chủ, làm chủ để tiến công nhằm tiêu diệt và làm tan rã bọn phản cách mạng và các bọn tội phạm khác.

e) Quán triệt tinh thần kiên quyết và thận trọng, khách quan và toàn diện; nâng cao cảnh giác không để lọt kẻ gian, đề phòng lệch lạc không làm oan người ngay.

g) Nghiêm trị kết hợp với khoan hồng, trấn áp kết hợp với giáo dục và cải tạo; trấn áp và trừng trị phải nghiêm minh, kịp thời, đúng đối tượng, đúng chính sách, đúng pháp luật, giáo dục và cải tạo phải tích cực, kiên trì, sâu sắc, triệt để.

### 3. Những công tác lớn.

a) Phát huy quyền làm chủ tập thể của nhân dân lao động, ra sức xây dựng phong trào bảo vệ an ninh Tổ quốc mạnh mẽ, sâu rộng, phát triển liên tục, vững chắc.

Một trong những yếu tố quyết định thắng lợi của công tác bảo vệ an ninh trật tự là phát huy quyền làm chủ tập thể xã hội chủ nghĩa của nhân dân lao động, phát động mạnh mẽ phong trào quần chúng bảo vệ an ninh Tổ quốc. Phải khéo kết hợp các biện pháp giáo dục, kinh tế, tổ chức, hành chính, pháp luật để động viên, hướng dẫn quần chúng thực hiện quyền làm chủ tập thể xã hội chủ nghĩa, làm cho mọi người tự giác làm chủ nơi cư trú và nơi lao động sản xuất; tham gia xây dựng lực lượng bảo

vệ cơ quan, xí nghiệp, bảo vệ dân phố, tổ an ninh nhân dân vững mạnh.

b) Tăng cường công tác nắm tình hình về âm mưu, tổ chức, hoạt động của từng loại đối tượng địch và các bọn phạm tội khác, nhất là âm mưu chiến lược của bọn phản động Trung Quốc, đế quốc Mỹ và tay sai của chúng đối với nước ta và cả ba nước Đông Dương; chú trọng nắm vững âm mưu phá hoại, lật đổ và gây chiến tranh xâm lược của chúng, đề ra phương án đối phó làm thất bại những mưu đồ của chúng.

Nhanh chóng nắm cho được tình hình từng đường phố, từng thôn, từng bản, từng xã, trước hết là ở các địa bàn trọng điểm, những vùng địch có khả năng xâm nhập, gây phi, phá hoại, gây bạo loạn để tập trung chỉ đạo, chủ động tấn công bọn phản cách mạng và bọn phạm tội khác, phân loại những phần tử xấu, điều tra phát hiện cho được bọn đầu sỏ, bọn cốt cán phản động nằm vùng.

Các cấp uỷ Đảng, các cấp chính quyền, các ngành, các đoàn thể phải nhanh chóng củng cố hệ thống thông tin liên lạc, chấn chỉnh chế độ báo cáo thỉnh thị, bảo đảm nắm chắc tình hình hàng ngày về an ninh chính trị, trật tự an toàn xã hội trong ngành, đơn vị, địa phương mình, kịp thời chỉ đạo giải quyết mọi vấn đề quan trọng, cấp bách.

c) Tăng cường củng cố các vùng xung yếu, loại trừ các nhân tố gây rối, gây bạo loạn. Nắm chắc tình hình và đặc điểm của từng vùng, có phương án thích hợp; nhanh chóng củng cố tổ chức Đảng, chính quyền, lực lượng vũ trang, đoàn thể ở huyện và xã; chú trọng phát triển sản xuất, chăm lo đời sống; thực hiện đầy đủ các chính sách dân tộc và tôn giáo của Đảng đi đôi với bảo vệ có hiệu quả an ninh trật tự của từng vùng; chủ động đập tan mọi âm mưu gián điệp, chiến tranh tâm lý và gây bạo loạn của địch, sẵn sàng đối phó với chiến tranh xâm lược trong mọi tình huống.

d) Đẩy mạnh công tác đấu tranh chống gián điệp, chống phản động; kiên quyết trấn áp bọn phá hoại hiện hành, làm tốt công tác cải tạo các đối tượng có nguy hại cho an ninh, trật tự.

Phải tập trung chỉ đạo, tập trung lực lượng, tiến hành mọi biện pháp đấu tranh có hiệu quả chống mọi hoạt động gián điệp của bọn phản động Trung Quốc và đế quốc Mỹ, chủ động phát hiện từ xa, truy bắt cho được bọn gián điệp biệt kích, thám báo địch xâm nhập. Kịp thời phát hiện truy quét, bóc gỡ triệt để mạng lưới gián điệp của Trung Quốc và Mỹ cài lại, đặc biệt là bọn nội gián.

Cần xây dựng và có kế hoạch thực hiện các phương án phòng, chống từng loại đối tượng gián điệp và phản động ở các địa bàn trọng điểm. Chủ động phòng ngừa, trấn áp kịp thời mọi âm mưu, hoạt động phá hoại của chúng; nhanh chóng thanh toán bọn phản động Fulro.

Tập trung cải tạo những đối tượng có nguy hại cho an ninh trật tự, đồng thời làm tốt công tác cải tạo tại chỗ những đối tượng cần cải tạo tại chỗ, tích cực xoá bỏ những cơ sở xã hội mà kẻ địch thường lợi dụng để chống phá ta, sử dụng tốt lực lượng lao động để sản xuất ở những nơi tập trung cải tạo.

đ) Tăng cường công tác đấu tranh chống chiến tranh tâm lý của địch

Các cấp uỷ Đảng, các cơ quan tuyên huấn, văn hoá, thông tin, báo chí, các đoàn thể nhân dân cần kịp thời làm tốt công tác giáo dục chính trị tư tưởng làm cho cán bộ, đảng viên và quần chúng thấy rõ tác hại nguy hiểm của những luận điệu phản tuyên truyền, chiến tranh tâm lý của địch. Phát động mạnh mẽ phong trào quần chúng đấu tranh vạch mặt bọn hoạt động chiến tranh tâm lý, đồng thời cơ quan công an phải đi sâu điều tra, truy tìm tận gốc những đối tượng chủ mưu tung tin xuyên tạc, bịa chuyện, hoạt động chiến tranh tâm lý và kịp thời truy tố những phần tử địch. Giáo dục kiểm điểm và xử lý kỷ luật

ng nghiêm minh đối với những cán bộ, đảng viên, quần chúng mất cảnh giác, loan truyền tin chiến tranh tâm lý.

e) Tăng cường công tác bảo vệ Đảng, bảo vệ chính quyền, bảo vệ lực lượng vũ trang, tích cực phòng chống nội gián

Công tác bảo vệ Đảng, bảo vệ chính quyền, bảo vệ lực lượng vũ trang, bao gồm bảo vệ đường lối, bảo vệ tư tưởng và tổ chức, bảo đảm nội bộ trong sạch và hậu phương vững vàng; đấu tranh làm thất bại mọi âm mưu chia rẽ, phá hoại, làm thoái hoá, biến chất cán bộ, đảng viên, chiến sỹ. Thanh lọc những phần tử cơ hội, bất mãn hoạt động bè phái, cố ý làm sai đường lối, chính sách của Đảng và pháp luật của Nhà nước... Trừng trị những kẻ biến chất, thoái hoá có hành động phạm pháp nghiêm trọng. Nghiêm ngặt phòng ngừa và đấu tranh loại trừ các cơ sở gián điệp của địch ẩn nấp ở nội bộ ta.

Phải bảo vệ tuyệt đối an toàn các cơ quan đầu não, các cán bộ lãnh đạo chủ chốt, các bộ phận thiết yếu của Đảng và Nhà nước, bảo vệ nghiêm ngặt các bí mật quốc gia, các cơ sở quốc phòng và các hoạt động quân sự.

Cơ quan tổ chức, kiểm tra của Đảng cần kết hợp chặt chẽ với cơ quan công an làm tốt công tác bảo vệ Đảng theo chức năng, nhiệm vụ của mình. Cấp uỷ Đảng và người đứng đầu các cơ quan Nhà nước, các lực lượng vũ trang phải chịu hoàn toàn trách nhiệm về bảo vệ nội bộ của tổ chức mình.

g) Đẩy mạnh công tác bảo vệ kinh tế, bảo vệ tài sản xã hội chủ nghĩa

Đi đôi với phát triển sản xuất, chúng ta phải đặc biệt chú trọng bảo vệ sản xuất, tăng cường quản lý kinh tế, bịt mọi sơ hở, không để kẻ địch và phần tử xấu phá hoại, xâm phạm tài sản xã hội chủ nghĩa. Phải tỉnh táo, phân biệt rõ những vụ, việc gây thiệt hại về kinh tế do non kém về trình độ, thiếu trách nhiệm với hoạt động phá hoại của kẻ địch. Hết sức chống chủ quan, giản đơn, tùy tiện, bỏ qua các vụ phá hoại kinh tế, xâm phạm tài sản xã hội chủ nghĩa.

Phải coi trọng việc bảo vệ cả lực lượng sản xuất và quan hệ sản xuất xã hội chủ nghĩa. Phòng ngừa và ngăn chặn kịp thời những lệch lạc, vi phạm nguyên tắc quản lý kinh tế xã hội chủ nghĩa trong các ngành kinh tế.

Các ngành, các cơ quan, xí nghiệp, đơn vị chủ quản phải trực tiếp chịu trách nhiệm bảo vệ kinh tế, bảo vệ tài sản xã hội chủ nghĩa của cơ quan, xí nghiệp, đơn vị mình. Công an có trách nhiệm chủ yếu là chống bọn gián điệp, phản động và các bọn phạm tội khác hoạt động phá hoại kinh tế, xâm phạm tài sản xã hội chủ nghĩa.

h) Đấu tranh bài trừ bọn lưu manh chuyên nghiệp, côn đồ hung hãn, cướp của, giết người, đầu cơ buôn lậu, lừa đảo, giả mạo..., bài trừ các tệ nạn xã hội, làm giảm các tai nạn, quản lý tốt trật tự công cộng.

Phải tập trung sức kiên quyết bài trừ các hoạt động của bọn lưu manh chuyên nghiệp, côn đồ hung hãn, cướp của giết người, lừa đảo, giả mạo... giảm hẳn các trọng án, bài trừ các tệ nạn xã hội và làm giảm tai nạn, đưa trật tự công cộng, trật tự giao thông vào nền nếp trong thời gian ngắn nhất, Thủ đô Hà Nội, thành phố Hồ Chí Minh, thành phố Hải Phòng, thành phố Đà Nẵng phải cơ bản ổn định tình hình trật tự xã hội trong thời gian sớm nhất.

Tổ chức và quản lý tốt công tác phòng cháy và chữa cháy; đưa công tác này thành phong trào quần chúng trong các cơ quan, xí nghiệp, hợp tác xã... nhất là ở các thành phố, khu công nghiệp tập trung; tích cực phòng ngừa và ngăn chặn nạn cháy rừng.

Trên cơ sở phát động quần chúng, phải liên tục tổ chức những đợt truy quét và tập trung cải tạo bọn lưu manh chuyên nghiệp, các ổ nhóm có vũ khí chuyên cướp của, giết người; thường xuyên kiểm tra hộ khẩu kết hợp với tuần tra, kiểm soát ở các địa bàn trọng điểm (đường bộ, đường sông, đường sắt, sân bay); phòng chống bọn buôn lậu, bọn phạm tội hình sự gây án; đưa việc chấp hành các quy định, luật lệ trật tự an toàn giao

thông, trật tự công cộng vào nền nếp. Xây dựng nếp sống trật tự, văn minh, vui tươi lành mạnh.

Dưới sự lãnh đạo của Đảng, các cấp chính quyền phải tích cực giải quyết công ăn việc làm cho nhân dân, bắt buộc những người có sức lao động phải đi lao động, quản lý và cải tạo các đối tượng cần cải tạo tại chỗ.

### **III. Nhiệm vụ và tổ chức Công an nhân dân trong tình hình mới**

*Nhiệm vụ chung của Công an nhân dân:*

1. Là một công cụ bạo lực trọng yếu của Đảng và Nhà nước chuyên chính vô sản, là lực lượng nòng cốt, xung kích trên mặt trận bảo vệ an ninh chính trị và trật tự xã hội, nhiệm vụ chung của Công an nhân dân trong tình hình mới là:

Trên cơ sở nắm vững chuyên chính vô sản và phát huy quyền làm chủ tập thể xã hội chủ nghĩa của nhân dân lao động, phải ra sức xây dựng Công an nhân dân trong sạch, vững mạnh về mọi mặt và đẩy mạnh phong trào quần chúng bảo vệ an ninh Tổ quốc, đập tan mọi âm mưu và hoạt động của bọn tình báo, gián điệp của đế quốc và tư bản, nhất là gián điệp Trung Quốc và gián điệp Mỹ, các loại phản động và tội phạm khác, bảo vệ an ninh chính trị, giữ gìn trật tự an toàn xã hội, nhằm bảo vệ Đảng, bảo vệ chính quyền cách mạng, bảo vệ lực lượng vũ trang, bảo vệ tài sản xã hội chủ nghĩa, bảo vệ tính mạng và tài sản của nhân dân, tích cực góp phần vào sự nghiệp xây dựng thành công chủ nghĩa xã hội và bảo vệ vững chắc Tổ quốc Việt Nam xã hội chủ nghĩa; tăng cường mối quan hệ đặc biệt với Lào và Cam-pu-chia, tăng cường quan hệ hữu nghị và hợp tác với Liên Xô và các nước xã hội chủ nghĩa khác.

Để chủ động bảo vệ an ninh Tổ quốc, Công an nhân dân có nhiệm vụ làm tốt công tác tình báo đối với các nước đế quốc tư bản, các tổ chức phản động quốc tế; tăng cường công tác phản gián, bảo vệ chặt chẽ các cơ quan, cán bộ, lưu học sinh và quản lý tốt Việt kiều của ta ở nước ngoài.

2. Để hoàn thành nhiệm vụ, Công an nhân dân cần thực hiện tốt các biện pháp công tác:

- Biện pháp phát động quần chúng;
- Biện pháp trình sát, đặc tình;
- Biện pháp điều tra, xét hỏi;
- Biện pháp khoa học, kỹ thuật;
- Biện pháp hành chính;
- Biện pháp vũ trang.

Các biện pháp trên đây có quan hệ chặt chẽ với nhau, trong đó biện pháp rất cơ bản là dựa vào quần chúng và phát động quần chúng.

3. Trước tình hình và nhiệm vụ mới, yêu cầu cấp bách về kiện toàn tổ chức và năng suất cao chất lượng Công an nhân dân là phải không ngừng tăng cường lực lượng Công an nhân dân vững về chính trị, giỏi về nghiệp vụ, có tổ chức và kỷ luật chặt chẽ, có trình độ khoa học và kỹ thuật khá, có các loại trang thiết bị chuyên môn hiện đại; kiên trì phát động quần chúng, nâng cao cảnh giác, tích cực tham gia công tác giữ gìn an ninh chính trị và trật tự an toàn xã hội.

Tổ chức, bộ máy Công an nhân dân từ Trung ương đến địa phương phải chú trọng chất lượng, tập trung, thống nhất, chuyên sâu, bảo đảm sự lãnh đạo tập thể, chỉ huy thống nhất, nhanh chóng, kịp thời, sắc bén; vừa làm đầy đủ chức năng và nhiệm vụ, phục vụ đắc lực sự lãnh đạo của cấp uỷ Đảng và chính quyền các cấp, vừa là lực lượng thường trực chiến đấu có hiệu lực đạt hiệu quả cao.

Trước mắt phải nhanh chóng kiện toàn tổ chức, cải tiến chế độ làm việc, cải tiến công tác lãnh đạo, chỉ đạo, chỉ huy của các cấp công an; tăng cường công tác giáo dục, quản lý, đào tạo, bồi dưỡng cán bộ, chiến sỹ công an, xây dựng lực lượng Công an nhân dân trong sạch, vững mạnh về mọi mặt, nâng cao đạo đức cách mạng, chất lượng chính trị, nghiệp vụ, bảo đảm hoàn thành xuất sắc mọi nhiệm vụ được giao phó.

Công an nhân dân có hai lực lượng chủ yếu:

- Lực lượng An ninh nhân dân có nhiệm vụ chủ yếu là tiến hành công tác tình báo, đấu tranh chống gián điệp, chống phản động, bảo vệ an ninh chính trị.

- Lực lượng Cảnh sát nhân dân có nhiệm vụ chủ yếu là đấu tranh chống các loại tội phạm hình sự, giữ gìn trật tự an toàn xã hội.

Hai lực lượng này quan hệ mật thiết với nhau, phối hợp chặt chẽ trong mọi hoạt động.

Mỗi lực lượng chiến đấu, có cơ quan chỉ huy thống nhất, có tổ chức chuyên trách đấu tranh với từng loại đối tượng cụ thể, trên từng địa bàn cụ thể.

Bên cạnh các lực lượng chiến đấu chủ yếu, còn có các lực lượng làm công tác nghiên cứu tổng hợp, công tác tổ chức, cán bộ, chính trị, đào tạo, hậu cần và lực lượng kỹ thuật tham gia chiến đấu và phục vụ chiến đấu.

Theo hướng trên đây, Bộ Chính trị quyết định cải tiến tổ chức Công an nhân dân các cấp như sau:

- Bộ Nội vụ thành lập:

+ Tổng cục An ninh nhân dân.

+ Tổng cục Cảnh sát nhân dân.

+ Tổng cục Xây dựng lực lượng Công an nhân dân.

+ Tổng cục Hậu cần Công an nhân dân.

+ Văn phòng nghiên cứu tổng hợp.

+ Một số Vụ, Cục trực thuộc Bộ trưởng.

- Sở Công an thành phố và đặc khu trực thuộc Trung ương,

Ty Công an tỉnh thành lập:

+ Ban chỉ huy An ninh nhân dân.

+ Ban chỉ huy Cảnh sát nhân dân.

+ Văn phòng nghiên cứu tổng hợp.

+ Một số phòng trực thuộc Giám đốc sở và Trưởng ty Công an.

- Công an huyện, quận, khu phố, thị xã thành lập:

+ Đội An ninh nhân dân.

+ Đội Cảnh sát nhân dân.

+ Văn phòng.

+ Một số tổ chức thuộc Trường Công an huyện, khu phố, thị xã.

Tuỳ theo vị trí của cơ quan Công an ở từng địa phương sẽ quy định thành lập những bộ phận cần thiết như phòng, Ban trực thuộc Giám đốc Công an, Trưởng ty Công an: hoặc là đội, ban trực thuộc đối với Trường Công an huyện và cấp tương đương.

Phải chú trọng xây dựng đúng mức Công an huyện vì huyện là một cấp hoàn chỉnh lãnh đạo toàn diện trong huyện.

- Công an xã, phường, bảo vệ cơ quan, xí nghiệp hết sức quan trọng, nó là lực lượng bán chuyên trách, trực tiếp chiến đấu, trực tiếp phát động phong trào quần chúng bảo vệ an ninh Tổ quốc và giải quyết tại chỗ các vấn đề về an ninh, trật tự tại cơ sở theo nhiệm vụ, quyền hạn do Nhà nước quy định. Hiện nay lực lượng này rất yếu, vì vậy phải tích cực tăng cường cán bộ, xây dựng thành những đơn vị trong sạch, vững mạnh, gắn bó với quần chúng dưới sự lãnh đạo trực tiếp của cấp uỷ Đảng tại cơ sở; đồng thời sở, ty, huyện Công an và cấp tương đương phải hết sức giúp đỡ, kiểm tra đôn đốc, tạo mọi điều kiện thuận lợi để cho công an cơ sở làm tròn nhiệm vụ.

4. Để bảo đảm số lượng và tăng cường chất lượng đội ngũ cán bộ và chiến sỹ của Công an nhân dân, Bộ Nội vụ được phép tuyển thanh niên vào ngành Công an nhân dân như tuyển nghĩa vụ quân sự; được tuyển chọn sinh viên trong các trường đại học và trung học chuyên nghiệp, công nhân trong các xí nghiệp, những cán bộ, chiến sỹ Quân đội nhân dân đã hoàn thành nghĩa vụ quân sự, có năng khiếu công tác công an, có trình độ văn hoá cần thiết, có sức khỏe tốt để bổ sung vào lực lượng Công an nhân dân.

5. Bộ Nội vụ được tiếp tục biệt phái cán bộ công an đến các ngành có liên quan cần thiết và các cơ quan của nước ta ở nước ngoài để làm nhiệm vụ.

#### **IV. Tổ chức thực hiện**

Ban Bí thư tổ chức phổ biến nghị quyết này và Ban Nội chính giúp Ban Bí thư kiểm tra, đôn đốc việc thực hiện.

Thường vụ Hội đồng Chính phủ có kế hoạch chỉ đạo phối hợp công tác giữa Bộ Nội vụ với các ngành có liên quan nhằm không ngừng tăng cường quyền lực của Nhà nước chuyên chính vô sản và quyền làm chủ tập thể của nhân dân lao động; chỉ đạo thực hiện từng chuyên đề, trước hết là kế hoạch bảo vệ an ninh, trật tự ở các thành phố lớn, các tỉnh biên giới phía Bắc và vùng Tây Nguyên.

Ban Cán sự Đảng Bộ Nội vụ giúp Thường vụ Hội đồng Chính phủ thể chế hoá nghị quyết này thành văn bản của Nhà nước, quy định nhiệm vụ, tổ chức, quyền hạn của Bộ Nội vụ, chế độ làm việc, mối quan hệ giữa các ngành và các địa phương với Bộ Nội vụ. Ban Cán sự Đảng Bộ Nội vụ chỉ đạo cải tiến tổ chức và lề lối làm việc của các tổ chức công an từ Trung ương đến cơ sở và giúp Ban Bí thư theo dõi thực hiện nghị quyết này.

Các cấp uỷ, các Ban Cán sự, Đảng, Đoàn tổ chức nghiên cứu và đặt kế hoạch thực hiện nghị quyết về công tác an ninh và trật tự sát với tình hình cụ thể của đơn vị, địa phương mình.

Ủy ban nhân dân các cấp cần chuẩn bị chu đáo nội dung đưa ra hội đồng nhân dân bàn và ra nghị quyết để toàn dân thực hiện nhiệm vụ bảo vệ an ninh, chính trị, trật tự an toàn xã hội, trực tiếp chỉ đạo giải quyết những vấn đề cấp thiết về an ninh và trật tự ở địa phương mình.

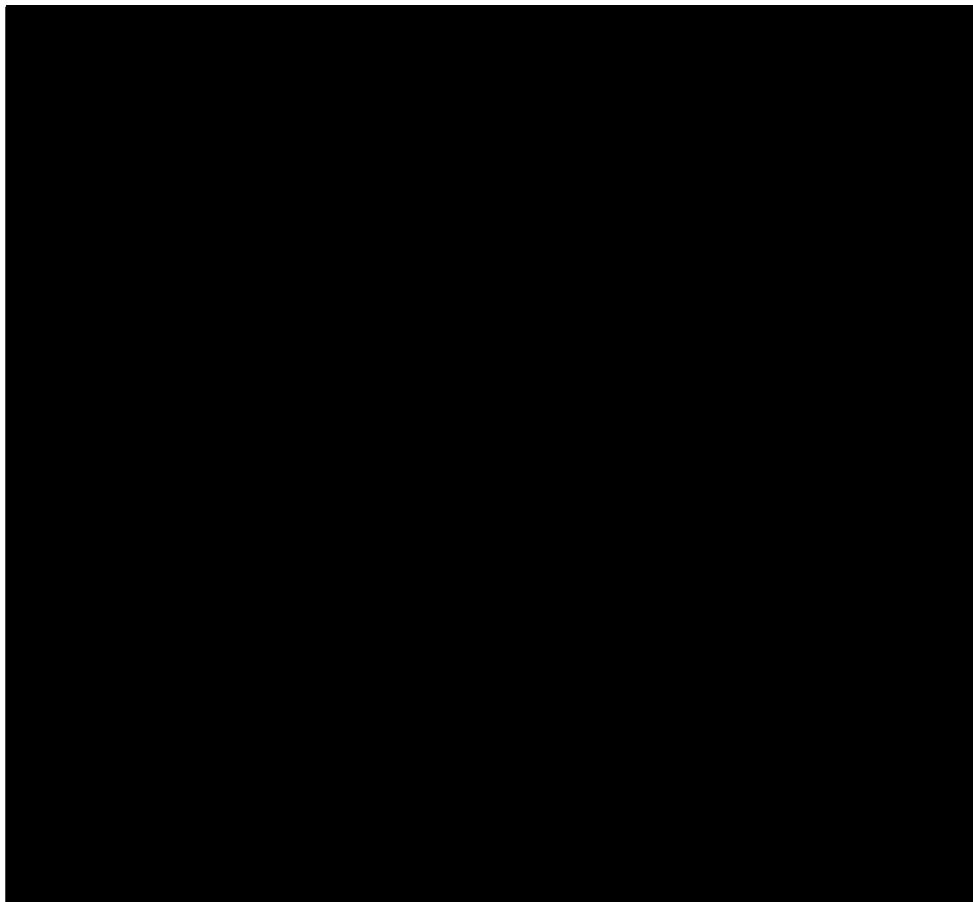
Quân uỷ Trung ương tổ chức quán triệt nghị quyết và có kế hoạch thi hành trong các lực lượng Quân đội nhân dân.

Từ nay, trong báo cáo của các cấp các ngành đều phải báo cáo việc thực hiện nghị quyết của Bộ Chính trị về công tác bảo vệ an ninh chính trị, giữ gìn trật tự an toàn xã hội. Ba tháng một lần, các cấp, các ngành phải sơ kết, báo cáo Ban Bí thư Trung ương Đảng, đồng gửi Ban Cán sự Đảng Bộ Nội vụ.

Nghị quyết này được phổ biến toàn văn đến các tỉnh uỷ, thành uỷ trực thuộc Trung ương.

Đối với các huyện uỷ và cấp uỷ tương đương không phổ biến vấn đề tổ chức của Bộ Nội vụ và công tác tình báo. Đảng bộ và chi bộ cơ sở được phổ biến tinh thần nghị quyết này theo tài liệu của Ban Cán sự Đảng Bộ Nội vụ và Ban Tuyên huấn Trung ương soạn và hướng dẫn, kết hợp với kế hoạch của tỉnh uỷ và thành uỷ về việc thực hiện nghị quyết này.

Nghị quyết này phải lưu giữ theo chế độ quản lý hồ sơ tuyệt mật của Đảng.



LỜI NÓI ĐẦU .....	5
-------------------	---

*Phần thứ nhất*  
**KHÁI QUÁT LỊCH SỬ**

<i>Chương I:</i> ĐẤU TRANH CHỐNG GIÁN ĐIỆP GÓP PHẦN BẢO VỆ CHÍNH QUYỀN CÁCH MẠNG VÀ ĐÁNH THẮNG THỰC DÂN PHÁP (1945-1954) .....	11
1. Giai đoạn từ năm 1945 đến giữa năm 1947 .....	11
2. Giai đoạn từ giữa năm 1947 đến thu đông năm 1950 .....	22
3. Giai đoạn từ cuối năm 1950 đến cuối năm 1954 .....	39
<i>Chương II:</i> ĐẤU TRANH CHỐNG GIÁN ĐIỆP PHỤC VỤ NHIỆM VỤ CHIẾN LƯỢC XÂY DỰNG CHỦ NGHĨA XÃ HỘI Ở MIỀN BẮC, ĐẤU TRANH GIẢI PHÓNG MIỀN NAM, HOÀN THÀNH SỰ NGHIỆP THỐNG NHẤT TỔ QUỐC (1954-1975) .....	51
1. Giai đoạn từ cuối năm 1954 đến cuối năm 1960 .....	52
2. Giai đoạn từ năm 1961 đến nửa cuối năm 1965 .....	64
3. Giai đoạn từ cuối năm 1965 đến cuối năm 1972 .....	79
4. Giai đoạn từ năm 1973 đến tháng 4 năm 1975 .....	92
<i>Chương III:</i> ĐẤU TRANH CHỐNG GIÁN ĐIỆP THỜI KỲ XÂY DỰNG CHỦ NGHĨA XÃ HỘI VÀ BẢO VỆ TỔ QUỐC VIỆT NAM XÃ HỘI CHỦ NGHĨA (1975 - 2005) .....	101
1. Giai đoạn từ giữa năm 1975 đến cuối năm 1989 .....	101
2. Giai đoạn từ năm 1990 đến năm 2005 .....	115

## *Phần thứ hai*

### **BÀI HỌC LỊCH SỬ**

<i>Bài học thứ nhất:</i> Đấu tranh chống gián điệp phải nắm vững đường lối chính trị của Đảng; sáng tạo trong đối sách với từng loại đối tượng, phục vụ đắc lực chính sách đối nội, đối ngoại của Đảng và Nhà nước trong những điều kiện lịch sử cụ thể .....	137
<i>Bài học thứ hai:</i> Vận động, tổ chức toàn dân phòng chống gián điệp, phát huy vai trò to lớn của nhân dân là thể hiện sinh động và sáng tạo tư tưởng tiến công, mang đặc thù Việt Nam .....	155
<i>Bài học thứ ba:</i> Đấu tranh chống gián điệp cần phải kết hợp chặt chẽ với đấu tranh chống phản động; xoá bỏ cơ sở xã hội và điều kiện kẻ địch có thể lợi dụng mới giành được thắng lợi trọn vẹn.....	175
<i>Bài học thứ tư:</i> Trong đấu tranh chống gián điệp, chiến thuật “dùng người của địch, phương tiện của địch để đánh lại địch” đã được nâng tầm thành nghệ thuật .....	196
<i>Bài học thứ năm:</i> Xây dựng nền an ninh nhân dân vững mạnh; xây dựng lực lượng nòng cốt chống gián điệp trung thành tuyệt đối với Đảng, tinh thông nghiệp vụ, không ngừng vươn lên làm chủ khoa học kỹ thuật, đáp ứng tốt nhất yêu cầu của cuộc đấu tranh trong mọi hoàn cảnh .....	216
<b>KẾT LUẬN</b> .....	236

## *Phần thứ ba*

### **PHỤ LỤC**

<i>Phần I:</i> VĂN KIẾN .....	245
<i>Phần II:</i> CÁC TỔ CHỨC CỦA ĐỊCH.....	357
<i>Phần III:</i> ẢNH .....	381

**TỔNG KẾT**  
**LỊCH SỬ ĐẤU TRANH CHỐNG GIÁN ĐIỆP**  
**(1945-2005)**

Chịu trách nhiệm xuất bản

**ThS. ĐỖ TÁ HẢO**

---

Biên tập: NGUYỄN THÙY LIÊN

Trình bày: KHỔNG VĂN CHIẾN

Bìa: NGUYỄN HUY HOÀNG

Sửa in: HÀ ĐIỆP

[Appendix]

[Page 323]

## **21.-2 December 1980 Politburo Resolution No. 31-NQ/TW on the Protecting Political Security and Maintaining Law and Order in Our Society in the New Situation**

I.-The Enemy's Situation and Plans, and Our Struggle to Protect Political Security and to Maintain Law and Order in Our Society in the New Situation

1.-The victory won by our Spring 1975 General Offensive and Uprisings, the apex of which was the historic Ho Chi Minh Campaign that totally liberated the South and unified our nation, marked the beginning of an era in which our entire country has been carrying out a socialist revolution.

[Page 324]

The total victory won by the Vietnamese people in 1975 was not just a heavy defeat for American imperialist aggression; it was also a defeat for reactionary clique that controls the Chinese government, which had used the Vietnam War as a bargaining chip in its relationship with the American imperialists and to prepare to carry out an expansionist, hegemonist policy in Indochina and all of Southeast Asia. For that reason, while our entire Party and our entire population was enthusiastically working to build our nation in peace, the Chinese reactionaries openly carried out policies that were hostile toward Vietnam. They used their lackeys, Pol Pot and Ieng Sari, to start a war along our southwestern border and then arrogantly launched a war of aggression across our country's northern border.

2.-After their defeat in Vietnam, the American imperialists sank deeper and deeper into a state of constant crisis, which created increasingly serious crises within the imperialist camp. However, the American imperialists have not abandoned their world-wide counter-revolutionary strategy. They have striven to amass forces to cause regional tensions in an effort to retake the places they have lost and to hold onto the places they still control. Faced with this desperate situation, imperialism has found a force that is ready to ally itself with them in opposing the revolution - that force is the reactionary clique within the Chinese government.

The alliance between imperialism and the Beijing hegemonists to oppose the Soviet Union, Vietnam, and the other socialist countries and to oppose the worldwide revolutionary and peace movement is one of the key features of the international situation and is now a new threat to all of mankind.

For that reason, the American imperialists are the enemies of the Vietnamese revolution and of the world revolution, while the Chinese expansionists and hegemonists are the enemies that present a direct threat to the Vietnamese revolution and that are a dangerous threat to the world revolution.

3.-The Chinese reactionary clique has now massed its army along our northern border and it is constantly committing provocations and inciting military clashes.

[Page 325]

At the same time the Chinese reactionaries are also feverishly working to destroy our nation internally by using many different tactics, including conducting a war to destroy our economy, by conducting espionage warfare against us, and by conducting psychological warfare against us.

They are paying special attention to sabotage our economy by constantly spreading lies and distortions about our economic policies, to destroy our production, to sabotage our market prices, etc. in order to make the daily lives of our people difficult and to create feelings of dissatisfaction with the goals of creating economic instability and of sabotaging our people's efforts to build socialism.

They have established contact with their henchmen that they planted within our ranks long ago and they have sent additional spies, reconnaissance personnel, and commandos into our country in order to collect intelligence and to organize and conduct acts of sabotage; they have utilized reactionaries within our ethnic Chinese community, within our other ethnic minority communities, within our different

religious groups, as well as on bad elements and dissatisfied individuals within our staff agencies and our units to organize new reactionary networks in order to build up a fifth column inside our country.

They are using extremely cunning psychological warfare tricks by spreading false rumors that criticize the Party's policies and attack our Party and State leaders, in order to create a climate of suspicion and to induce people to try to flee abroad in order to destroy our people's revolutionary zeal and to create political instability with the ultimate goal of inciting riots and violent opposition inside our country.

They are striving to destroy our national solidarity, to create divisions between our people and our Party, to create divisions between our people and our Lao and Cambodian brothers, to create divisions between our country and the Soviet Union along with the rest of the socialist bloc, to slander us, to blockade us economically, and to isolate our country from the rest of the world.

All of these schemes are aimed at weakening us so that they can carry out their schemes of aggression and their big-country hegemonist designs.

The American imperialists are working with the Beijing hegemonists to use Thailand as a base for assembling, training, arming, and equipping spies and reactionaries from the overseas Vietnamese community along with Lao and Cambodian reactionaries to dispatch back into the area to attack the revolutions of the three nations of Indochina.

[Page 326]

Other imperialist and capitalist countries, especially Japan, France, England, etc., have also stepped up their espionage operations aimed at collecting intelligence and sabotaging our country's revolution.

The economic warfare, the espionage warfare, and the psychological warfare that is being waged by the Chinese expansionists and hegemonists in collusion with the American imperialists and other international reactionaries is in reality a very vicious, evil, all-out war being waged against our country on the political, military, economic, cultural, social, and diplomatic fronts with the goal of destabilizing us politically, economically, and socially, of weakening us and of inciting acts of violent opposition so that, when the opportunity present itself, they can invade our country.

4.-In the area of protecting our political security and law and order in our society, under the leadership of our Party our People's Public Security forces along with our entire armed forces and our entire population have defeated many of the enemy's espionage and psychological plans and actions. They have prevented acts of sabotage and efforts to incite violence; they have quickly wrapped up many reactionary organizations; they have destroyed and shattered an important portion of the reactionary FULRO organization; they have detained dangerous political and criminal elements and placed them in reeducation camps [prisons]; they have confiscated many enemy weapons and other operational equipment; they have aggressively confiscated reactionary publications; they have eliminated various social vices; etc. We have been able to maintain our political security and, generally speaking, law and order in our society has been maintained.

However, there have been many weaknesses and shortcomings in our efforts to protect political security and maintain law and order. Our efforts to obtain intelligence about the espionage warfare and the psychological warfare being waged against us by the Chinese reactionaries and the American imperialists have been very weak, and in particular we have not yet been able to identify their underground [covert] leaders and key, hard-core followers, their espionage networks, or their communications systems. Our efforts to protect our economy and socialist property have exhibited many weaknesses, and the problems of corruption, theft, and damaging or destroying socialist property are still widespread, and there have been many very serious cases of these kinds of crimes. Criminal gangs and thugs, murderers and thieves who disrupt public order, kill our people, and destroy the people's property have not been totally eliminated.

[Page 327]

The status of political security and law and order in society is still complex [difficult] in many localities, and in some places it is very serious, especially in key, vital areas, such as our large cities, our border regions, the Central Highlands, and areas where

large numbers of ethnic Chinese people live.

There are objective reasons for these weaknesses and shortcomings, such as the inevitable consequences of many years of savage warfare, the remnants left behind by neocolonialism, and the many difficulties we face in production and improving the lives of the people. However, the primary causes of these problems are subjective reasons: Many of our cadres and Party members in our Party committees, governmental organizations, sectors, and mass organizations do not have a deep, informed understanding of the cunning and vicious, evil schemes of the Chinese expansionists and hegemonists in collusion with the American imperialists; they have not yet clearly understood the complexity, the ferocity, the seriousness of these problems, nor have they clearly recognized the urgent requirements of our efforts to combat the enemy's espionage and psychological warfare attacks against us; they have not resolutely and continuously attacked spies, reactionaries, and other types of criminals; our struggle still suffers from rightist tendencies, a serious lack of vigilance, and there has been laxity in our efforts to administer our economy and our society; we have not totally eliminated the professional criminal class, thieves and murderers, and the smugglers and opportunists whom the enemy often use to sabotage us both politically and economically; we have not yet been able to incite a broad-based and powerful mass movement to protect the Fatherland's security; and we have not yet been able to utilize the combined power of the dictatorship of the proletariat to form a front that will ferociously struggle to crush every enemy scheme and action. Although our People's Public Security forces have made many efforts, after the liberation, because of the many complications and because their political and professional skills have not kept pace with the situation, they have failed to realize that the numbers of our current political and criminal targets have grown and have grown more complex than they were after we first liberated South Vietnam. The organization of our People's Public Security forces is still too bulky and unwieldy, it is not centralized, and it is ineffective; its operations are still conducted in isolation and are too bureaucratic; and the ranks of our Public Security cadres and Public Security fighters are still not truly pure and powerful.

[Page 328]

Our people's prosecutor [procurator - Kiểm sát Nhân dân] offices, our people's courts, our Party inspectors and our governmental inspectors have not yet been fully perfected or closely coordinated with one another.

5.-We need to be able to clearly recognize the targets and the key areas in the current situation in order to come up with concrete, detailed battle plans for use against each type of target and in each individual local area.

We must focus our struggle and quickly punish the following targets:

- a)-Chinese spies, their lackeys, and their accomplices.
- b)-American spies, Japanese spies, French spies, English spies, and their lackeys.
- c)-Reactionaries who exploit religions, and especially those who exploit the Catholic religion; reactionaries who exploit ethnic minority groups, and especially FULRO.
- d)-Members of former reactionary political parties and other reactionary organizations, especially their hard-core followers; reactionaries and thugs who were members of the former regime's armed forces and the former regime's government and who have so far refused to be reeducated; and reactionaries from the former exploiter class who have been toppled from their positions of power and who are still scheming to raise their ugly heads again.
- e)-Individuals who have been corrupted, who have opposed the revolution, and who have committed serious violations against the State's laws and its property, especially those who are working in Party or State agencies and in our mass organizations.
- f)-Those who sabotage our economy, commit crimes against socialist property, smugglers and economic opportunists, and those who disrupt the socialist economic marketplace.
- g)-Professional criminals, thugs, thieves, murders, fraudsters, and con artists.

Of all of the targets listed above, the sharp point of our struggle must be aimed first of all against Chinese spies and American spies because they are our most dangerous

enemies, and the most direct and dangerous enemies are the Chinese spies. Among the different types of spies, the most dangerous are the enemy's penetration agents ["moles", spies inside our own organizations]. As for the other types of criminals, the most dangerous are the thugs who steal and murder, professional criminals, and those, both within our agencies and organizations and those who are ordinary civilians, who commit serious crimes against socialist property.

[Page 329]

The focal point areas that must receive special attention are our large cities (our capital city of Hanoi, Ho Chi Minh City, Haiphong, and Danang), our borders, our coasts, and our offshore islands, and especially our northern and southwestern borders, and the Central Highlands; also the Party, the State's, and the armed forces leadership organs, and especially our national-level headquarters agencies and important economic, science and technology, and national defense organizations, our missions and agencies located in foreign countries, and foreign delegations and missions in our country.

We must clearly understand that Vietnam, Laos, and Cambodia are all one single battlefield.

## II.-The Basic Mission of the Struggle to Protect Political Security and to Maintain Law and Order in Society in the New Situation

1.-At present, our country is at peace but at the same time war could break out at any moment; we are facing many economic problems and problems with maintaining the living standards of our people; and our political security and law and order in our society is deteriorating. In light of this situation, the resolution passed by the Sixth Plenum of the Party Central Committee laid out our three most urgent immediate tasks: "To step up production and to stabilize and ensure the living standards of our people; to strengthen national defense and security in order to be ready to fight against foreign aggressors and to defend the Fatherland; and to resolutely struggle to overcome negative aspects of our economic and social life, especially the problems of theft, bribery, and mistreatment of the masses."

Our entire Party, our entire population, and our entire armed forces must clearly recognize who are our enemies, they must constantly maintain vigilance and work quickly to concentrate our strength on successfully accomplishing those three immediate and most urgent tasks.

According to both the spirit and the substance of the resolution approved by our Fourth National Party Congress, the basic mission of our entire Party and our entire population in the struggle to protect political security and to maintain law and order in our society is this: protecting political security and law and order in our society is an extremely important mission for our Party and our State.

[Page 330]

We must pro-actively take preventative measures and resolutely struggle to defeat every single plot and action by imperialist and capitalist spies; we must quickly and resolutely suppress saboteurs; we must crush every effort by reactionaries and by the exploitive classes to rear their ugly heads again; we must work to combat other types of criminals; we must aggressively eliminate social vices; and we must prevent or limit to the greatest extent possible all types of social problems. We must build People's Public Security into a powerful armed force that can conduct sharp, pinpoint attacks, a force that is absolutely loyal to the Party, to the Fatherland, and to the people, a force that is solid politically, that is excellent professionally, that has good scientific and technological skills, that has all of the professional equipment that it needs, a force whose semi-professional forces are also solid, and that has a broad mass organization at the grass-roots level. We must educate this force so that they will be able to increase the level of revolutionary vigilance among the popular masses in order to launch a mass movement to protect the Fatherland's security and to maintain law and order in our society. We must consolidate and strengthen our prosecutor offices, courts, and legal agencies, and we must improve our People's Public Security sector, our People's Prosecutor [Procuracy] sector, and our People's Courts and properly coordinate the actions of these three sectors.

2.-Guidance principles for the struggle to protect political security and to maintain law and order in society.

a)-The Party provides total, direct, and across-the-board leadership, utilize the socialist collective mastery of the working class, strengthen the State's administrative effectiveness, combine the positive revolutionary spirit of the masses with the professional actions of our specialized professional agencies (People's Public Security, the People's Prosecutors [Procuracy], and the People's Courts), develop the combined strength of the dictatorship of the proletariat into a all-out struggle front aimed at resolutely crushing every scheme and action by the intelligence agencies and spies of the imperialists and the capitalists, and especially of Chinese spies, American spies, reactionaries, and other types of criminals in order to maintain political security and law and order in our society.

[Page 331]

b)-The effort to expand production must be closely combined with efforts to protect production, and the building of socialism must be closely combined with effort to protect our socialist regime and to protect the Fatherland.

c)-Protecting political security must be closely combined with the effort to maintain law and order in society.

d)-Closely combine organizational and building [training, education] functions with the armed and suppressive functions of the dictatorship of the proletariat, but making the organizational and building functions the primary functions.

e)-Develop the combined strength of every force and use every measure to actively build, to proactively protect, and to proactively attack and attack continuously; attack to gain mastery and gain mastery to attack in order to annihilate and shatter the counter-revolutionaries and other types of criminals.

f)-Study and inculcate in our forces a resolute, careful, subjective, and total spirit; increase vigilance in order to prevent any opponents or criminals to slip past us, while guarding against making mistakes in order to avoid unjustly accusing or punishing anyone.

g)-Combine stern measures with leniency, suppression [arrest, detention] with education and reeducation; suppression and punishment must be strict but just, it must be timely [quick], and it must be directed at the right targets, using the right policies, and in accordance with the law; education and reeducation must be positive, patient, deep, and absolute [complete].

3.-Major tasks:

a)-Utilize the collective mastery of the workers, strive to build a powerful, deep, wide-spread movement to protect the security of the Fatherland, a movement that constantly expands and grows stronger.

One of the decisive factors for the success of our efforts to protect law and order is to exploit the collective socialist mastery of the working population and to incite a powerful mass movement to protect the security of the Fatherland. We must skillfully combine the use of educational, economic, organizational, administrative, and legal measures to mobilize and guide the masses in exercising their collective socialist mastery so that every individual understands that he is the master of [he is responsible for] the place where he lives and place where he works and produces; so that every individual participates in the forces responsible for protecting their agency, their office, and their enterprise, and so that our block civilians security and our people's security cells [teams] are strong and firm.

[Page 332]

b)-Strengthen our efforts to obtain information [intelligence] about the plans, organization, and activities of each type of enemy and of other types of criminals, but particularly about the strategic plans of the Chinese reactionaries, the American imperialists, and the lackeys [allies] of both toward our country and toward all three countries of Indochina; pay special attention to gaining solid information [intelligence] on their plans to commit sabotage, to conduct coups, or to launch wars of aggression [to conduct an invasion] in order to come up with plans to defeat their plans.

Quickly gain solid information on the situation on every city block, in every hamlet, and in every village, especially in key, vital areas, those areas that the enemy might be able to infiltrate, recruit bandits, conduct sabotage, and incite violence in order to provide collective leadership to proactively attack the counter-revolutionaries and

other types of criminals, to categorize the different bad elements, and to conduct investigations to identify the underground reactionary leaders and hard-core supporters.

Party Committees, governmental authorities at all levels, sectors, and mass organizations must quickly strengthen their communications systems and revise their reporting regulations in order to ensure that they have a firm grasp of the daily status of political security and social law and order in their sectors, units, and localities and to be able to provide quick guidance and direction to resolve any important or urgent problems.

c)-Strengthen and consolidate key, vital areas and eliminate any elements that might incite problems or acts of violence. Gain a firm grasp of the situation and the special characteristics of each area and then come up with appropriate plans; quickly strengthen party, governmental armed forces, and mass organizations at the district and village level; pay special attention to expanding production and ensuring the livelihoods of the people; fully implement all of the Party's policies for ethnic [minority] groups and religions in parallel with working to effectively protect law and order in each individual area; take pro-active measures to crush all of the enemy's espionage and psychological warfare plot and his efforts to incite violence; and be prepared to deal with a war of aggression [an invasion] in any and all situations.

[Page 333]

d)-Step up our struggles to combat spies and reactionaries; resolutely suppress saboteurs and do good reeducation work to reeducate individuals who endanger our security and law and order.

We must focus our guidance and mass our forces to carry out every possible struggle method in order to effectively counter the espionage activities of the Chinese reactionaries and the American imperialists, and we must pro-actively detect enemy spies, commandos, and reconnaissance personnel before they infiltrate and then hunt them down and arrest them when they do infiltrate. Quickly uncover, hunt down, arrest, and totally dismantle entire spy networks planted inside our country by China and the Americans, with special focus on uncovering and eliminating penetration agents [moles, "spies within our ranks"].

We must draft and implement plans to block and combat all different types of spies and reactionaries in key, vital areas. We must proactively prevent and quickly suppress all enemy sabotage plans and actions, and we must quickly eliminate the entire FULRO reactionary gang.

We need to provide concentrated reeducation [imprison in reeducation camps] individual who endanger our security and law and order, and at the same time we must conduct good in-place reeducation ["home reeducation" - reeducation without arrest and detention]; we must actively eliminate those elements of society that the enemy often uses to oppose and combat us and we must make good use of the work force available at the reeducation camps.

e)-Strengthen our efforts to combat the enemy's psychological warfare operations

Party Committees, propaganda and training agencies, cultural agencies, information agencies, the press, and people's mass organizations must quickly carry out good political and ideological education efforts to make our cadres, Party members, and the popular masses clearly recognize the harmful effects and the dangers presented by the enemy's psychological warfare counter-propaganda arguments. They must launch powerful mass movements to expose and denounce those who are conducting psychological warfare, and at the same time our Public Security agencies must conduct serious investigations and hunt down those who are behind the enemy's efforts to spread lies, fabricate stories, and conduct psychological warfare and then immediately prosecute those enemy elements. We must educate, conduct criticism and self-criticism sessions, and sternly discipline cadres, Party members, and members of the masses [ordinary civilians] who demonstrate a lack of vigilance by spreading the enemy's psychological warfare stories.

[Page 334]

f)-Strengthen our efforts to protect the Party, to protect our governmental organizations, to protect our armed forces, and aggressively defend against and combat enemy penetration agents [moles]

The work of protecting the Party, protecting the government, and protecting our armed forces means defending our policies, protecting our ideology and organizations, and ensuring that our internal ranks are pure and that our rear area is strong and solid, and it includes struggling to defeat all efforts to create divisions and to attack and corrupt our cadres, Party members, and fighters. We must screen out and eliminate opportunists and dissatisfied elements who try to create factionalism and those who intentionally violate the Party's policies and the State's laws. We must punish those who have become corrupted and who commit serious crimes. We must seriously guard against and strive to eliminate enemy spies who are hiding and concealing themselves within our ranks.

We must ensure the absolute safety and security of the leadership agencies, key leaders, and vital components of the Party and the State, and we must protect our nation's secrets, our defense facilities and organizations, and our military operations.

Based on their individual roles and missions, the Party's organizational and inspection agencies should work closely with Public Security to protect the Party. Party Committees and leaders of State agencies and armed forces organizations must accept total responsibility for protecting their own internal security.

g)-Step up efforts to protect our economy and to protect socialist property

In parallel with our efforts to expand production, we must pay special attention to protecting our production, to strengthening our control of the economy, and to closing all possible gaps in order to prevent our enemies and bad elements from sabotaging or violating [stealing, misappropriating] socialist property. We must be alert and clear-eyed, we must clearly differentiate between incidents that damage our economy that are caused by ineptitude, inexperience, or a lack of responsibility from the enemy's acts of sabotage. We must absolutely avoid subjectively, simplistically, carelessly ignoring incidents that sabotage our economy or that violate socialist property.

[Page 335]

We must pay attention to the need to also protect our production forces and our socialist production relationships. We must either prevent or quickly block errors and mistakes in our different economic sectors that violate our principles of socialist control of the economy.

All sectors, all staff agencies, all enterprises, and all units must accept direct responsibility for protecting our economy and for protecting the socialist property of their own agency, enterprise, or unit. Public Security bears primary responsibility for combatting spies, reactionaries, and other types of criminals who commit acts of sabotage against our economy or acts that violate [harm, misappropriate] socialist property.

h)-We must struggle to eliminate professional criminals, vicious thugs, thieves, murderers, smugglers, con artists, fraudsters, etc.; to eliminate social vices; to reduce the number of accidents; and to properly maintain public law and order.

We must focus our strength on resolutely eliminating the crimes being committed by professional criminals, vicious thugs, thieves, murderers, con artists, fraudsters, etc., greatly reduce the number of serious crimes, eliminate the various types of social vices, and reduce the number of accidents in order to restore law and order and traffic safety as quickly as possible. Our capital city of Hanoi, Ho Chi Minh City, Haiphong City, and Danang City must basically restore law and order as quickly as possible.

We must properly organize and conduct fire prevention and fire fighting operations, and we must turn these kinds of activities into a mass movement in staff agencies, enterprises, collectives, etc., especially in cities and in industrial zones, and we must actively prevent forest fires.

Using mobilization of the masses as our foundation, we must constantly conduct campaigns to hunt down, arrest, imprison, and reeducate professional criminals and armed gangs of thieves and murders; we must constantly inspect and review the family registers in combination with conducting patrols and identity checks in key locations (roads, rivers, railroad lines, airfields); we must guard against and combat smugglers and those who commit criminal actions; and we must ensure that all public

laws and traffic laws and safety regulations are obeyed.

[Page 336]

We must build lives for our people that are safe, legal, cultured, happy, and pure.

Under the leadership of the Party, all levels of the government must take action to provide work and jobs for the people, they must force those who are strong enough to go to work, and they must administer [handle, control] and reeducate those that require on-site reeducation [home reeducation, without being imprisoned]

III-The Missions and Organization of the People's Public Security in the New Situation

1.-Overall Mission of People's Public Security

1.-As one of the key tools of violence of the Party and of the State's dictatorship of the proletariat and as the core assault force for protecting our political security and law and order in society, the overall mission of People's Public Security in the new situation is:

Based on a solid understanding of dictatorship of the proletariat and exploiting the collective socialist mastery of the workers, we must strive to build a People's Public Security organization that is pure, clean, and strong in all respects and that can strengthen the mass movement to protect the Fatherland's security, to crush all of the plans and actions of intelligence agents and spies of the imperialists and capitalists (especially of Chinese and American spies) and of all types of reactionaries and other criminals, to protect political security, and to protect law and order in society in order to protect our Party, to protect our revolutionary government, to protect our armed forces, to protect socialist property, to protect the lives and property of our people, and to actively contribute to the work of building socialism and solidly protecting and defending our Socialist Vietnamese Fatherland. People's Public Security must also work to strengthen our special relationship with Laos and Cambodia and to strengthen friendly and cooperative relations with the Soviet Union and with the other socialist countries.

In order to be able to proactively protect the Fatherland's security, People's Public Security is responsible for conducting good intelligence operations against the imperialist and capitalist countries and against international reactionary organizations, for strengthening its counter-espionage operations in order to protect our agencies and cadres stationed abroad as well as our students who are studying abroad, and for properly administering members of our overseas Vietnamese community who are living abroad.

[Page 337]

2.-In order to successfully accomplish this mission, People's Public Security needs to correctly carry out the following measures:

- Measures to mobilize the masses
- Reconnaissance and recruited agent operations
- Investigative measures and interrogations
- Science and technology operations
- Administrative measures
- Armed operations

The measures listed above are intimately related to one another, but the most basic method to be used is to rely on the masses and to mobilize the masses.

3.-In light of the new situation and the new mission and of the urgent requirement to strengthen the organization and improve the quality and effectiveness of People's Public Security, we must constantly strengthen our People's Public Security forces to ensure that they are solid politically, skilled professionally, are well-organized and disciplined, have good scientific and technological skills, who possess modern specialized professional equipment, who work patiently to mobilize the people, who maintain a high level of vigilance, and who actively participate in the work of maintaining political security and maintaining law and order in our society.

Our People's Public Security organization and apparatus from the National level down to the local level must pay attention to maintaining quality, units, and specialized professionalism, to ensuring that it has collective leadership and unified command, and to acting quickly, in a timely fashion, and with precision. People's Public Security

must fully carry out its roles and missions of providing outstanding support to the leadership of Party committees and governments at all levels while at the same time serving as our constant and highly effective combat force.

Initially, we must quickly strengthen and perfect the organization, improve and reform the working methods, and improve the leadership, guidance, and command of our Public Security at all levels; we must strengthen the education, administration, and training of our public security cadres and enlisted fighters in order to build People's Public Security forces that are pure, clean, solid, and strong in all respects; we must greatly improve the revolutionary morality and the political and professional quality of these forces to ensure that they are able to successfully accomplish every mission that they are given.

[Page 338]

People's Public Security consists of two primary forces:

- People's Security forces, whose primary mission is to conduct intelligence operations, to combat spies and reactionaries, and to protect our political security.
- People's Police forces, whose primary mission is to combat all types of criminals and to maintain law and order in our society.

These two forces are intimately related to one another and they must work closely together in all of their operations.

Each of these combat force must have a unified command headquarters staff and a professional organization specializing in combating specific types of targets in specific areas.

In addition to these primary combat forces, People's Public Security also has other forces to conduct research and analysis, to carry out organizational, cadre, political, training and rear services [logistics support] tasks, and technical forces to participate in combat and combat support operations.

Along these lines, the Politburo has decided to reorganize the People's Public Security at its different levels as follows:

- At the Ministry of Interior, we will form:
  - +The People's Security General Department
  - +The People's Police General Department
  - +The People's Public Security Force-Building General Department
  - +The People's Public Security Rear Services General Department
  - +The Research and Analysis Office
  - +A number of separate bureaus and departments directly subordinate to the Minister

-[Big] City and Special Zone Public Security Bureaus directly subordinate to the Center [to the national-level ministry] and Provincial Public Security Offices will be formed into the following organizations:

- +A People's Security Command Section
- +A People's Police Command Section
- +A Research and Analysis Office
- +A number of separate offices directly subordinate to the Bureau Director or the Provincial Office Chief.

-Precinct, District, Block, and city/province capital Public Security Offices will be formed into the following organizations:

- +A People's Security Unit.

[Page 339]

- +A People's Police Unit.

- +An administrative office.

+A number of separate organizations directly subordinate to the Chief of the precinct, district, city block, or city/province capital Public Security offices.

Depending on the position of the Public Security agency in its individual locality, we will form the necessary components, such as offices and sections directly subordinate

to the local Public Security Director or Chief of the Province Public Security office, or units and sections directly subordinate to the Chief of District or equivalent level Public Security offices.

We must play special attention to building the correct size of district public security offices because the district is the level that provides overall, total leadership of the district.

-Village and ward Public Security and agency and enterprise security forces are extremely important. These forces are semi-specialized [semi-professional] forces that directly combat targets, that are personally involved in mobilizing the mass movement to protect the Fatherland's security and that resolve security and law and order issues at the grass-roots level in accordance with the missions and the powers and limitations laid out for them by our State. Currently these forces are very weak, and that is why we must actively work to provide them with additional cadres, to build them into pure [honest] and strong units that are directly connected to the masses under the direct leadership of grass-roots level Party committees. At the same time Public Security bureaus, province and district offices, and equivalent Public Security organizations must give the utmost assistance to them, must inspect, check, oversee, and encourage them, and must do everything possible to enable our grass-roots level Public Security forces to fully accomplish their missions.

4.-To provide the number of personnel required and to improve the quality of the cadres [officers] and [enlisted] fighters of People's Public Security, the Ministry of Interior is authorized to recruit/draft youths into the People's Public Security Service in the same way that we recruit/draft youths for military service. We must recruit/draft students from our universities and technical high schools, workers from state enterprises, and People's Army officers and enlisted men who have completed their military service commitments who have an aptitude for Public Security work, who have the necessary level of education, and who meet the physical and health requirements to supplement the ranks of our People's Public Security forces.

5.-The Ministry of Interior is authorized to continue to detail Public Security officers to the necessary related sectors and to our country's missions and agencies located abroad to carry out missions in those locations.

[Page 340]

#### IV.-Implementation

The Party Secretariat will handle the dissemination of this resolution and the [Party's] Internal Political Security Section will help the Party Secretariat to check and oversee its implementation.

The Current Affairs Committee of the Council of Government [the Cabinet] will draw up plans to guide the coordination of operations between the Ministry of Interior and the related sectors in order to constantly strengthen the State's dictatorship of the proletariat power and the collective mastery of the working class. The Current Affairs Committee will direct the implementation of each specialized portion of this work, first of all focusing on the plan to protect security and law and order in our large cities, in the provinces along our northern border, and in the Central Highlands.

The Ministry of Interior Party Affairs Committee will assist the Current Affairs Committee of the Council of Government [the Cabinet] to turn the contents of this resolution into State [governmental] documents that will set forward the missions, duties, organization, and powers [authority] of the Ministry of Interior along with the working procedures and the relationship between our different sectors and localities with the Ministry of Interior. The Ministry of Interior Party Affairs Committee will direct the changes and improvements in the organization and working procedures of all Public Security organizations, from the national level down to the grass-roots level, and it will help the Party Secretariat will monitor the progress of the implementation of this resolution.

Party committees, Party affairs committees, and Party and Youth Group organizations will conduct studies and draft plans to implement this resolution on security and law and order operations suited to the specific situation of their own localities and units.

People's Committees at all levels should carefully prepare subject matter for submission to their own People's Councils for discussion and passage of resolutions so that our entire population will carry out the missions of protecting political security

and law and order in society, and they will personally direct the resolution of urgent security and law and order issues in their own localities.

The Central Military Party Committee will study this resolution and come up with a plan to implement this resolution within the People's Armed Forces.

From now on, the reports submitted by all levels of authority and all sectors must include reports on the implementation of this Politburo resolution on political security operations and maintaining law and order in society. All levels of authorities must provide summary reports to the Party Secretariat once every quarter [every three months], and send info copies of these reports to the Ministry of Interior Party Affairs Committee.

[Page 341]

The full text of this resolution is to be disseminated to all Province Party Committees and all City Committees that are directly subordinate to the Center [to the Politburo, the Central Committee].

The portions of this resolution dealing with the organization of the Ministry of Interior and intelligence operations are not to be disseminated to district and district-equivalent Party committees. Party chapters and grass-roots level Party organizations are to be informed of the spirit [the essence] of this revolution in documents that will be drafted by the Ministry of Interior Party Affairs Committee and the Central [National] Propaganda and Training Section, and in the plans that will be prepared by province and city Party committees for the implementation of this resolution.

This resolution must be stored in accordance with the procedures for the handling of top secret Party documents.